

Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1979

15 MEI 1979

WETSONTWERP

waarbij nieuwe voorlopige kredieten
worden geopend welke in mindering komen
van de begrotingen voor het begrotingsjaar 1979

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Tot op heden is het Parlement niet in de mogelijkheid geweest de begrotingen voor het begrotingsjaar 1979 goed te keuren.

De vijf voorlopige twaalfden die door de twee voorgaande wetten werden geopend, zullen evenwel op 31 mei a.s. opgebruikt zijn.

In deze omstandigheden is de Regering genoodzaakt aan het Parlement de toekenning te vragen van twee nieuwe voorlopige twaalfden die in mindering komen van het geheel van de begrotingen en die bestemd zijn tot het verzekeren van de werking der openbare diensten gedurende de maanden juni en juli a.s.

Het eerste artikel van het ontwerp stelt per begroting de bedragen vast van de begrotingskredieten (niet gesplitste kredieten en ordonnanceringskredieten), waarover de ordonnancerende Ministers en Staatssecretarissen gedurende die periode kunnen beschikken.

Het totaal der voorlopige kredieten waarover gedurende de eerste zeven maanden zal kunnen worden beschikt wordt bekomen door de bedragen van de eerste twee series van voorlopige twaalfden op te tellen bij deze opgenomen in het onderhavig ontwerp. De hierbijgevoegde tabel geeft een overzicht van de voormelde voorlopige kredieten.

Deze laatste vertegenwoordigen in principe twee twaalfden van het totaal van elke begroting. In sommige gevallen moest evenwel van deze regel afgeweken worden, ten einde het hoofd te kunnen bieden aan bijzondere omstandigheden.

Voor elk van deze gevallen volgt hierna een omstandige verantwoording.

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1979

15 MAI 1979

PROJET DE LOI

ouvrant de nouveaux crédits provisoires
à valoir sur les budgets
pour l'année budgétaire 1979

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Parlement n'a pas été en mesure d'approuver à ce jour les budgets pour l'année budgétaire 1979.

Par ailleurs, les cinq douzièmes provisoires ouverts par les deux lois précédentes seront épuisés le 31 mai prochain.

Dans ces conditions, le Gouvernement est amené à solliciter du Parlement l'octroi de deux nouveaux douzièmes provisoires à valoir sur l'ensemble des budgets et destinés à assurer la marche des services publics pendant les mois de juin et juillet prochains.

L'article premier du projet fixe par budget les montants des crédits budgétaires (crédits non dissociés et crédits d'ordonnancement), desquels les Ministres et Secrétaires d'Etat ordonnateurs pourront disposer pendant cette période.

Le total des crédits provisoires dont il pourra être fait usage pendant les sept premiers mois de l'année s'obtient en additionnant les montants des deux premières séries de douzièmes provisoires à ceux prévus au présent projet. Le tableau ci-annexé donne un aperçu détaillé desdits crédits provisoires.

Ces derniers représentent, en principe, deux douzièmes du total de chaque budget. Toutefois, il y avait lieu, dans certains cas, de s'écarter de ce principe afin de faire face à des circonstances particulières.

Une justification pour chacun de ces cas est donné ci-après.

1. Begroting der Culturele Dotaties.

De voor deze begroting gevraagde voorlopige kredieten moeten de voorlopige kredieten stijven die door de drie Cultuurraden moeten worden aangewend. Hun bedrag stemt derhalve noodgedwongen overeen met het totaal van de voorlopige kredieten dat op die wijze wordt aangewend.

2. Daar de likwiditeitsbehoeften van sommige openbare diensten niet gelijkmatig over het ganse jaar verdeeld zijn moesten correcties aangebracht worden aan de twee voorlopige twaalfden van de begroting die ze financiert.

a) Begroting van Pensioenen.

De dotaties aan het Fonds voor de financiering van de oorlogspensioenen, die trimestrieel worden gestort en waarvoor derhalve drie twaalfden werden voorzien (begroting van Pensioenen).

b) Begroting van Binnenlandse Zaken.

Aangezien de dotaties aan het Gemeentefonds en aan het Provinciefonds wettelijk per kwartaal moeten worden gestort, was het aangewezen drie twaalfden voor de erop betrekking hebbende kredieten te voorzien.

c) Voor een aantal gevallen wordt een bijkomende maand gevraagd opdat de voor de maand augustus verschuldigde sommen reeds tijdens de maand juli zouden kunnen geordonnanceerd worden :

- toelagen aan het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering (regimes der werknemers en der zelfstandigen) (begroting van Sociale Voorzorg).
- toelagen aan het Fonds voor Beroepsziekten (begroting van Sociale Voorzorg).

d) Begroting van Tewerkstelling en Arbeid.

Voor de regimes van de werkloosheidsvergoedingen en van het vervroegd pensioen, worden voorlopige kredieten gevraagd die overeenstemmen met de werkelijke betalingsvooruitzichten voor de maanden juni, juli en augustus.

Het betreft hier meer in het bijzonder de toelagen aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening en de uitgaven met betrekking tot het vervroegd pensioen die worden gedekt door de kredieten van het programma tot opslorping van de werkloosheid.

Hier eveneens moet de bijkomende maand de vereffening van de toelagen mogelijk maken, vóór het einde van de maand juli.

e) Begroting van Verkeerswezen.

De likwiditeitsbehoeften van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen overschrijden gedurende de maanden juni en juli de twee twaalfden van de voor dit doeleinde ingeschreven kredieten.

f) Begroting van de Rijksschuld.

Aangezien de vervaldagen van de leningen overwegend in het eerste semester van het jaar vallen, was het nodig een juiste berekening uit te voeren van de lasten die in de maand juni moeten worden gedragen.

**

Artikel 2 behelst het verbod de aangevraagde voorlopige kredieten aan te wenden tot nieuwe, door de Wetgevende Macht nog niet toegelaten uitgaven.

**

1. Budget des Dotations culturelles.

Les crédits provisoires sollicités pour ce budget sont appelés à alimenter les crédits provisoires à affecter par les trois Conseils culturels. Leurs montants correspondent donc nécessairement au total des crédits provisoires ainsi affectés.

2. Les besoins en liquidités de certains services publics n'étant pas étalés uniformément sur toute l'année, des corrections ont dû être apportées aux deux douzièmes provisoires du budget par lequel ils sont alimentés.

a) Budget des Pensions.

Les dotations au Fonds de dotation pour le financement des pensions de guerre sont versées trimestriellement ; il est prévu dès lors trois douzièmes (budget des Pensions).

b) Budget de l'Intérieur.

Les dotations aux Fonds des Communes et des Provinces devant être légalement versées trimestriellement, il a été indiqué de prévoir trois douzièmes des crédits qui s'y rapportent.

c) Pour un certain nombre de cas, un mois supplémentaire a été demandé, pour que les sommes dues pour le mois d'août puissent être déjà ordonnancées au cours du mois de juillet :

- les subsides à l'Office national d'assurance maladie-invalidité (régimes des travailleurs salariés et des indépendants) (budget de la Prévoyance sociale);
- les subsides au Fonds des Maladies professionnelles (budget de la Prévoyance sociale).

d) Budget de l'Emploi et du Travail.

Pour les régimes des allocations de chômage et de la prépension, il est sollicité des crédits provisoires qui répondent aux prévisions réelles de décaissement pour les mois de juin, juillet et août.

Il s'agit ici plus spécialement des subsides à l'Office national de l'Emploi et des dépenses en matière de prépension qui sont couvertes par les crédits du programme de résorption du chômage.

Ici également, le mois complémentaire est destiné à permettre la liquidation des subsides avant la fin du mois de juillet.

e) Budget des Communications.

Les besoins en liquidités de la Société nationale des Chemins de fer belges dépassent, au cours des mois de juin et juillet, les deux douzièmes des crédits inscrits pour elle.

f) Budget de la Dette publique.

Les échéances des emprunts se situant principalement au premier semestre de l'année, il a été nécessaire de procéder à un calcul exact des charges incombant au mois de juin.

**

En son article 2, le projet prévoit l'interdiction d'affecter les crédits provisoires sollicités à des dépenses nouvelles non encore autorisées par la Législature.

**

De artikels 3 tot en met 8 van het wetsontwerp hebben als voorwerp de toelating tot het aangaan van verbintenissen ten laste van de in de verschillende begrotingen ingeschreven vastleggingsmachtigingen, de vaststelling van de plafonds hiervan en de omschrijving van de toepassingsmodaliteiten en -voorwaarden die terzake moeten worden inachtgenomen.

In tegenstelling met de bedragen van de voorlopige kredieten van artikel 1 (niet gesplitste kredieten en ordonnancingskredieten), stellen de bedragen van de vrijgegeven vastleggingsmachtigingen het plafond vast dat per 31 juli a.s. mag bereikt worden.

Zij zijn derhalve cumulatief aan de bedragen die door de eerste twee series van voorlopige twaalfden werden vrijgegeven.

Dit plafond wordt aldus op 60 % van de jaarkredieten gebracht voor de rubrieken van het investeringsprogramma, tegenover 40 % voor de eerste vijf maanden van het jaar en dit in overeenstemming met de schijf van het investeringsprogramma die voor de eerste zeven maanden van het jaar zal vrijgegeven worden. Voor de andere rubrieken wordt het plafond op 58,3 % gebracht (zeven twaalfden).

Het betreft hier namelijk :

- de vastleggingsmachtigingen ten laste van het Fonds voor de humanisering van de arbeidsvoorwaarden (art. 3);
- de vastleggingsmachtigingen voor het Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie (art. 4);
- de financiering door het Gemeentekrediet van België van de toelagen voor de bouw van ziekenhuizen en medisch-sociale inrichtingen (art. 5);
- de financiering door het Gemeentekrediet van België van de toelagen voor de werken der ondergeschikte besturen (art. 6);
- de financiering door het Gemeentekrediet van België van de toelagen voor de werken der ondergeschikte besturen (zwembaden, kinderkribben, enz.) (art. 7).

De Regering verzoekt u, Dames en Heren, het onderzoek van dit wetsontwerp als spoedeisend te willen beschouwen.

*De Vice-Eerste Minister
en Minister van Begroting,*

G. SPITAEELS.

De Minister van Financiën,

G. GEENS.

Les articles 3 à 8 du projet de loi ont pour objet l'autorisation de contracter des engagements à charge des autorisations d'engagement inscrites dans les divers budgets, la fixation de leurs plafonds et la définition des modalités et des conditions d'application à observer en la matière.

Contrairement aux montants des crédits provisoires repris à l'article premier (crédits non dissociés et crédits d'ordonnancement), les montants libérant des autorisations d'engagement déterminent le plafond d'engagements qui peut être atteint au 31 juillet prochain.

Ils sont cumulatifs aux montants libérés par les deux premières séries de douzièmes provisoires.

Ce plafond est ainsi porté à 60 % des crédits annuels pour les rubriques du programme d'investissement contre 40 % pour les cinq premiers mois de l'année, ce qui correspond à la tranche du programme d'investissement qui sera libérée pour les sept premiers mois de l'année. Pour les autres rubriques, le plafond est porté à 58,3 % (sept douzièmes).

Il s'agit précisément :

- des autorisations d'engagement à charge du Fonds d'humanisation des conditions de travail (art. 3);
- des autorisations d'engagement pour le Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (art. 4);
- du financement par le Crédit communal de Belgique des subsides pour la construction d'institutions hospitalières et médico-sociales (art. 5);
- du financement par le Crédit communal de Belgique des subventions pour travaux des administrations subordonnées (art. 6);
- du financement par le Crédit communal de Belgique des subventions pour travaux des administrations subordonnées (bassins de natation, crèches, etc.) (art. 7).

Le Gouvernement vous saurait gré, Mesdames, Messieurs, de bien vouloir réserver à l'examen de ce projet de loi le bénéfice de l'urgence.

*Le Vice-Premier Ministre
et Ministre du Budget,*

G. SPITAEELS.

Le Ministre des Finances,

G. GEENS.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt:

Artikel 1.

Voorlopige kredieten, welke in mindering komen van de begrotingen voor het begrotingsjaar 1979, zijn geopend ten behoeve van:

Het Ministerie van Financiën, voor de Rijksschuld:

a) Lopende uitgaven	F	17 897 200 000
b) Kapitaaluitgaven	F	56 000 000
c) Aflossingen van de Rijksschuld	F	12 019 000 000

Het Ministerie van Financiën, voor de Dotatiën:

a) Lopende uitgaven	F	482 400 000
b) Kapitaaluitgaven	F	13 200 000

Het Ministerie van Financiën, voor de Culturele Dotaties:

a) Lopende uitgaven	F	3 008 400 000
b) Kapitaaluitgaven:		
— Niet gesplitste kredieten ...	F	77 500 000
— Ordonnanceringskredieten ..	F	674 500 000

De Eerste Minister:

a) Lopende uitgaven	F	301 500 000
b) Kapitaaluitgaven:		
— Niet gesplitste kredieten ...	F	180 500 000
— Ordonnanceringskredieten ..	F	85 300 000

De Eerste Minister, voor de Dienst van Pensioenen F 17 000

Het Ministerie van Justitie:

a) Lopende uitgaven	F	3 477 900 000
b) Kapitaaluitgaven	F	27 700 000

Het Ministerie van Justitie, voor de Dienst van Pensioenen F 560 000

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1.

Des crédits provisoires, à valoir sur les budgets pour l'année budgétaire 1979, sont ouverts, à savoir:

Au Ministère des Finances, pour la Dette publique:

a) Dépenses courantes	F	17 897 200 000
b) Dépenses de capital	F	56 000 000
c) Amortissements de la Dette publique	F	12 019 000 000

Au Ministère des Finances, pour les Dotations:

a) Dépenses courantes	F	482 400 000
b) Dépenses de capital	F	13 200 000

Au Ministère des Finances, pour les Dotations culturelles:

a) Dépenses courantes	F	3 008 400 000
b) Dépenses de capital:		
— Crédits non dissociés	F	77 500 000
— Crédits d'ordonnancement .	F	674 500 000

Au Premier Ministre:

a) Dépenses courantes	F	301 500 000
b) Dépenses de capital:		
— Crédits non dissociés	F	180 500 000
— Crédits d'ordonnancement .	F	85 300 000

Au Premier Ministre, pour le Service des Pensions F 17 000

Au Ministère de la Justice:

a) Dépenses courantes	F	3 477 900 000
b) Dépenses de capital	F	27 700 000

Au Ministère de la Justice, pour le Service des Pensions F 560 000

Het Ministerie van Binnenlandse Zaken :				Au Ministère de l'Intérieur :			
a) Lopende uitgaven	F	18 054 000 000		a) Dépenses courantes	F	18 054 000 000	
b) Kapitaaluitgaven :				b) Dépenses de capital :			
— Niet gesplitste kredieten ...	F	90 800 000		— Crédits non dissociés	F	90 800 000	
— Ordonnanceringskredieten .	F	36 400 000		— Crédits d'ordonnancement .	F	36 400 000	
Het Ministerie van Binnenlandse Zaken, voor de Dienst van Pensioenen ...				F	100 000		
Het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelings- samenwerking :				Au Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopéra- tion au Développement :			
a) Lopende uitgaven	F	2 252 000 000		a) Dépenses courantes	F	2 252 000 000	
b) Kapitaaluitgaven :				b) Dépenses de capital :			
— Niet gesplitste kredieten ...	F	694 000 000		— Crédits non dissociés	F	694 000 000	
— Ordonnanceringskredieten .	F	—		— Crédits d'ordonnancement .	F	—	
Het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelings- samenwerking, voor de Dienst van Pen- sioenen				F	1 100 000		
Het Ministerie van Landsverdediging :				Au Ministère de la Défense nationale :			
a) Lopende uitgaven :				a) Dépenses courantes :			
— Niet gesplitste kredieten ...	F	9 519 800 000		— Crédits non dissociés ...	F	9 519 800 000	
— Ordonnanceringskredieten .	F	3 125 900 000		— Crédits d'ordonnancement.	F	3 125 900 000	
b) Kapitaaluitgaven :				b) Dépenses de capital :			
— Niet gesplitste kredieten ...	F	166 200 000		— Crédits non dissociés ...	F	166 200 000	
— Ordonnanceringskredieten .	F	166 200 000		— Crédits d'ordonnancement .	F	166 200 000	
Het Ministerie van Landsverdediging :				Au Ministère de la Défense nationale :			
Voor de Rijkswacht :				Pour la Gendarmerie :			
a) Lopende uitgaven :				a) Dépenses courantes :			
— Niet gesplitste kredieten ...	F	1 960 200 000		— Crédits non dissociés ...	F	1 960 200 000	
— Ordonnanceringskredieten .	F	3 800 000		— Crédits d'ordonnancement .	F	3 800 000	
b) Kapitaaluitgaven :				b) Dépenses de capital :			
— Niet gesplitste kredieten ...	F	19 300 000		— Crédits non dissociés ...	F	19 300 000	
— Ordonnanceringskredieten .	F	69 200 000		— Crédits d'ordonnancement .	F	69 200 000	
Voor de Dienst van Pensioenen .	F	100 000		Pour le Service des Pensions ...	F	100 000	
Het Ministerie van Economische Zaken :				Au Ministère des Affaires économiques :			
a) Lopende uitgaven :				a) Dépenses courantes :			
— Niet gesplitste kredieten ...	F	3 193 700 000		— Crédits non dissociés	F	3 193 700 000	
— Ordonnanceringskredieten .	F	21 500 000		— Crédits d'ordonnancement .	F	21 500 000	
b) Kapitaaluitgaven :				b) Dépenses de capital :			
— Niet gesplitste kredieten ...	F	1 126 000 000		— Crédits non dissociés	F	1 126 000 000	
— Ordonnanceringskredieten .	F	2 600 000		— Crédits d'ordonnancement .	F	2 600 000	
Het Ministerie van Economische Zaken, voor de Dienst van Pensioenen ...				F	270 000		
Het Ministerie van Middenstand :				Au Ministère des Classes moyennes :			
a) Lopende uitgaven	F	820 700 000		a) Dépenses courantes	F	820 700 000	
b) Kapitaaluitgaven	F	1 300 000		b) Dépenses de capital	F	1 300 000	
Het Ministerie van Middenstand, voor de Dienst van Pensioenen				F	2 627 700 000		
Het Ministerie van Landbouw :				Au Ministère de l'Agriculture :			
a) Lopende uitgaven	F	941 400 000		a) Dépenses courantes	F	941 400 000	
b) Kapitaaluitgaven :				b) Dépenses de capital :			
— Niet gesplitste kredieten ...	F	—		— Crédits non dissociés	F	—	
— Ordonnanceringskredieten .	F	92 300 000		— Crédits d'ordonnancement .	F	92 300 000	
Het Ministerie van Landbouw, voor de Dienst van Pensioenen				F	40 000		
				Au Ministère de l'Agriculture, pour le Ser- vice des Pensions			
				F	40 000		

De Minister van Verkeerswezen :			Au Ministre des Communications :		
a) Lopende uitgaven	F	11 864 000 000	a) Dépenses courantes	F	11 864 000 000
b) Kapitaaluitgaven :			b) Dépenses de capital :		
— Niet gesplitste kredieten ...	F	120 000 000	— Crédits non dissociés	F	120 000 000
— Ordonnanceringskredieten .	F	2 962 800 000	— Crédits d'ordonnancement .	F	2 962 800 000
c) Aflossingen van de Rijksschuld	F	250 000 000	c) Amortissements de la Dette publique	F	250 000 000
De Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie :			Au Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones :		
a) Lopende uitgaven	F	2 840 200 000	a) Dépenses courantes	F	2 840 200 000
b) Kapitaaluitgaven	F	500 000	b) Dépenses de capital	F	500 000
Het Ministerie van Openbare Werken :			Au Ministère des Travaux publics :		
a) Lopende uitgaven :			a) Dépenses courantes :		
— Niet gesplitste kredieten ...	F	7 552 700 000	— Crédits non dissociés	F	7 552 700 000
— Ordonnanceringskredieten .	F	116 200 000	— Crédits d'ordonnancement .	F	116 200 000
b) Kapitaaluitgaven :			b) Dépenses de capital :		
— Niet gesplitste kredieten ...	F	2 225 800 000	— Crédits non dissociés	F	2 225 800 000
— Ordonnanceringskredieten .	F	3 387 100 000	— Crédits d'ordonnancement .	F	3 387 100 000
c) Aflossingen van de Rijksschuld	F	22 700 000	c) Amortissement de la Dette publique	F	22 700 000
Het Ministerie van Openbare Werken, voor de Dienst van Pensioenen ...	F	320 000	Au Ministère des Travaux publics, pour le Service des Pensions	F	320 000
Het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid :			Au Ministère de l'Emploi et du Travail :		
a) Lopende uitgaven	F	12 199 400 000	a) Dépenses courantes	F	12 199 400 000
b) Kapitaaluitgaven	F	2 700 000	b) Dépenses de capital	F	2 700 000
Het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, voor de Dienst van Pensioenen	F	100 000	Au Ministère de l'Emploi et du Travail, pour le Service des Pensions ..	F	100 000
Het Ministerie van Sociale Voorzorg :			Au Ministère de la Prévoyance sociale :		
a) Lopende uitgaven	F	15 955 000 000	a) Dépenses courantes	F	15 955 000 000
b) Kapitaaluitgaven	F	900 000	b) Dépenses de capital	F	900 000
Het Ministerie van Sociale Voorzorg, voor de Dienst van Pensioenen ...	F	3 787 000 000	Au Ministère de la Prévoyance sociale, pour le Service des Pensions ..	F	3 787 000 000
Op de begroting van Nationale Opvoeding, gemeenschappelijke sector :			Sur le budget de l'Education nationale, secteur commun :		
De Ministers van Nationale Opvoeding :			Aux Ministres de l'Education nationale :		
a) Lopende uitgaven	F	421 600 000	a) Dépenses courantes	F	421 600 000
b) Kapitaaluitgaven :			b) Dépenses de capital :		
— Niet gesplitste kredieten ...	F	2 358 500 000	— Crédits non dissociés	F	2 358 500 000
— Ordonnanceringskredieten .	F	44 100 000	— Crédits d'ordonnancement .	F	44 100 000
De Minister van Nationale Opvoeding, Nederlandstalig regime :			Au Ministre de l'Education nationale, régime néerlandais :		
a) Lopende uitgaven :			a) Dépenses courantes :		
1. Departement	F	20 169 300 000	1. Département	F	20 169 300 000
2. Culturele kredieten	F	347 900 000	2. Crédits culturels	F	347 900 000
b) Kapitaaluitgaven :			b) Dépenses de capital :		
1. Departement :			1. Département :		
— Niet gesplitste kredieten ...	F	224 000 000	— Crédits non dissociés	F	224 000 000
— Ordonnanceringskredieten .	F	85 900 000	— Crédits d'ordonnancement .	F	85 900 000
2. Culturele kredieten	F	12 900 000	2. Crédits culturels	F	12 900 000
De Minister van Nationale Opvoeding, Franstalig regime :			Au Ministre de l'Education nationale, régime français :		
a) Lopende uitgaven :			a) Dépenses courantes :		
1. Departement	F	15 305 000 000	1. Département	F	15 305 000 000

2. Culturele kredieten :			2. Crédits culturels :		
— Niet gesplitste kredieten ...	F	196 000 000	— Crédits non dissociés	F	196 000 000
— Ordonnanceringskredieten .	F	3 800 000	— Crédits d'ordonnancement .	F	3 800 000
3. Duitse culturele kredieten ...	F	2 700 000	3. Crédits culturels allemands .	F	2 700 000
b) Kapitaaluitgaven :			b) Dépenses de capital :		
1. Departement :			1. Département :		
— Niet gesplitste kredieten ...	F	252 600 000	— Crédits non dissociés	F	252 600 000
— Ordonnanceringskredieten .	F	87 500 000	— Crédits d'ordonnancement .	F	87 500 000
2. Culturele kredieten	F	27 500 000	2. Crédits culturels ...	F	27 500 000
Op de begroting der Gemeenschappelijke Culturele Zaken :			Sur le budget des Affaires culturelles communes :		
De Minister van de Franse Gemeenschap en de Minister van de Nederlandse Gemeenschap :			Au Ministre de la Communauté française et au Ministre de la Communauté néerlandaise :		
a) Lopende uitgaven ...	F	156 800 000	a) Dépenses courantes	F	156 800 000
b) Kapitaaluitgaven :	F	6 200 000	b) Dépenses de capital	F	6 200 000
Het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur — Nederlandstalig regime, voor de Dienst van Pensioenen .			Au Ministère de l'Education nationale et de la Culture — régime néerlandais, pour le Service des Pensions .		
	F	400 000		F	400 000
Het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur — Franstalig regime, voor de Dienst van Pensioenen ...			Au Ministère de l'Education nationale et de la Culture — régime français, pour le Service des Pensions .		
	F	400 000		F	400 000
Het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin :			Au Ministère de la Santé publique et de la Famille :		
a) Lopende uitgaven ..	F	7 324 600 000	a) Dépenses courantes	F	7 324 600 000
b) Kapitaaluitgaven :			b) Dépenses de capital :		
— Niet gesplitste kredieten ...	F	724 500 000	— Crédits non dissociés	F	724 500 000
— Ordonnanceringskredieten .	F	111 700 000	— Crédits d'ordonnancement .	F	111 700 000
Het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin, voor de Dienst van Pensioenen ...			Au Ministère de la Santé publique et de la Famille, pour le Service des Pensions ...		
	F	294 700 000		F	294 700 000
Het Ministerie van Financiën :			Au Ministère des Finances :		
a) Lopende uitgaven ...	F	4 551 700 000	a) Dépenses courantes	F	4 551 700 000
b) Kapitaaluitgaven :			b) Dépenses de capital :		
— Niet gesplitste kredieten ...	F	1 683 500 000	— Crédits non dissociés	F	1 683 500 000
— Ordonnanceringskredieten .	F	1 700 000	— Crédits d'ordonnancement .	F	1 700 000
Het Ministerie van Financiën, voor de Dienst van Pensioenen ...			Au Ministère des Finances, pour le Service des Pensions .		
	F	9 986 200 000		F	9 986 200 000

Art. 2.

De bij deze wet verleende voorlopige kredieten mogen niet aangewend worden tot nieuwe lopende en kapitaaluitgaven vroeger niet toegelaten door de Wetgevende Macht.

Art. 3.

Met betrekking tot het artikel 60.04.A. — Fonds voor de humanisering van de arbeidsvoorwaarden — van Titel IV van de tabel gevoegd bij het begrotingsontwerp van Tewerkstelling en Arbeid voor het jaar 1979, worden nieuwe vastleggingsmachtigingen verleend tot beloop van 233 320 000 frank voor de eerste zeven maanden van 1979.

Art. 2.

Les crédits provisoires alloués par la présente loi ne peuvent être affectés à des dépenses courantes et à des dépenses de capital nouvelles non autorisées antérieurement par le Législateur.

Art. 3.

Des autorisations nouvelles d'engagement se rapportant à l'article 60.04.A — Fonds d'humanisation des conditions de travail — du Titre IV du tableau annexé au projet de budget de l'Emploi et du Travail pour 1979, sont accordées à concurrence de 233 320 000 francs pour les sept premiers mois de 1979.

Art. 4.

Met betrekking tot het artikel 60.01.A — Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie — van Titel IV van de tabel gevoegd bij de wetsontwerpen houdende de begrotingen van Economische Zaken, Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking en Landbouw voor 1979, worden, voor de eerste zeven maanden van 1979, nieuwe vastleggingsmachtigingen verleend tot beloop van :

Economische Zaken	F	1 283 260 000
Buitenlandse Zaken	F	1 749 900 000
Landbouw	F	1 365 505 000

Art. 5.

Het Fonds voor de bouw van ziekenhuizen en medisch-sociale inrichtingen, wordt gemachtigd verbintenis aan te gaan tot het betalen, op de vervaldag, van de interest en de aflossingen binnen een termijn van ten hoogste dertig jaar van leningen door het Gemeentekrediet van België toegestaan ter vervanging van de toelagen bedoeld in artikel 6 van de wet van 6 juli 1973 tot wijziging van die van 23 december 1963 op de ziekenhuizen.

Deze verbintenissen mogen gedurende de eerste zeven maanden van 1979 slaan op een leningentotaal van ten hoogste 180 000 000 frank.

Art. 6.

De Minister van Openbare Werken wordt ertoe gemachtigd namens de Staat de verbintenis aan te gaan tot het betalen op de vervaldag aan de gewestelijke en lokale openbare besturen, van de interest en de aflossing binnen een termijn van ten hoogste dertig jaar, van leningen door het Gemeentekrediet van België toegestaan ter vervanging :

- van de toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen voor de uitvoering van werken die onder het hoog toezicht staan van :
 - 1° het Ministerie van Openbare Werken,
 - 2° het Ministerie van Justitie,
 - 3° het Ministerie van Binnenlandse Zaken,
 - 4° het Ministerie van Verkeerswezen,
 - 5° het Ministerie van Nationale Opvoeding,
 - 6° het Ministerie van de Nederlandse Gemeenschap en van het Vlaamse Gewest,
 - 7° het Ministerie van de Franse Gemeenschap;
- van het ten laste nemen door de Staat van de werken tot herstelling van de oorlogsschade aan de goederen noodzakelijk voor openbare dienst of voor het nastreven van een doel van algemeen nut, ter uitvoering van de wet van 6 juli 1948.

Die verbintenissen mogen gedurende de eerste zeven maanden van 1979 slaan op een leningentotaal van ten hoogste 225 000 000 frank.

Art. 7.

De Minister van Volksgezondheid en Leefmilieu wordt ertoe gemachtigd namens de Staat, de verbintenis aan te gaan tot het betalen op de vervaldag aan de gewestelijke en lokale

Art. 4.

Des autorisations nouvelles d'engagement se rapportant à l'article 60.01.A — Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale — du Titre IV du tableau annexé aux projets de loi contenant les budgets des Affaires économiques, des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement et de l'Agriculture pour 1979, sont accordées pour les sept premiers mois de 1979 à concurrence de :

Affaires économiques	F	1 283 260 000
Affaires étrangères	F	1 749 900 000
Agriculture	F	1 365 505 000

Art. 5.

Le Fonds de construction d'institutions hospitalières et médico-sociales est autorisé à prendre l'engagement de payer, à l'échéance, l'intérêt et l'amortissement, dans un délai maximum de trente ans, des prêts accordés par le Crédit communal de Belgique en lieu et place des interventions prévues à l'article 6 de la loi du 6 juillet 1973 modifiant celle du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux.

Ces engagements pourront porter pendant les sept premiers mois de 1979 sur un volume de prêts ne dépassant pas 180 000 000 de francs.

Art. 6.

Le Ministre des Travaux publics est autorisé à prendre au nom de l'Etat, l'engagement de payer, à l'échéance, aux pouvoirs publics régionaux et locaux, l'intérêt et l'amortissement, dans un délai maximum de trente ans, des prêts accordés par le Crédit communal de Belgique en lieu et place :

- des subventions aux administrations publiques subordonnées en faveur de l'exécution des travaux soumis au haut contrôle :
 - 1° du Ministère des Travaux publics,
 - 2° du Ministère de la Justice,
 - 3° du Ministère de l'Intérieur,
 - 4° du Ministère des Communications,
 - 5° du Ministère de l'Education nationale,
 - 6° du Ministère de la Communauté néerlandaise et de la Région flamande,
 - 7° du Ministère de la Communauté française;
- de la prise en charge par l'Etat des travaux de réparation des dommages de guerre aux biens nécessaires à un service public ou à la poursuite d'une fin d'intérêt général en exécution de la loi du 6 juillet 1948.

Ces engagements pourront porter pendant les sept premiers mois de 1979 sur un volume de prêts ne dépassant pas 225 000 000 de francs.

Art. 7.

Le Ministre de la Santé publique et de l'Environnement est autorisé à prendre, au nom de l'Etat, l'engagement de payer, à l'échéance, aux pouvoirs publics régionaux et locaux,

openbare besturen, van de interest en de aflossing binnen een termijn van ten hoogste dertig jaar van leningen door het Gemeentekrediet van België toegestaan ter vervanging van de toelagen aan de ondergeschikte besturen voor uitvoering van werken die onder zijn hoog toezicht staan.

Deze verbintenissen mogen gedurende de eerste zeven maanden van 1979 slaan op een leningentotaal van ten hoogste 114 600 000 frank.

Art. 8.

Elke verbintenis aan te gaan krachtens artikelen 6 en 7 van deze wet, wordt onderworpen aan het visum van de controleur der vastleggingen en aan het Rekenhof.

Vóór de 10^e van iedere maand, legt de controleur der vastleggingen aan het Rekenhof een in drievoud opgemaakte lijst met de verantwoordingsstukken voor die, eensdeels, het bedrag vermeldt van de vastleggingen die tijdens de afgelopen maand gevisieerd werden, en anderdeels, het bedrag aangeeft van de vastleggingen die gevisieerd werden sinds het begin van het jaar.

Art. 9.

Deze wet treedt in werking op 1 juni 1979.

Gegeven te Brussel, 14 mei 1979.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

*De Vice-Eerste Minister
en Minister van Begroting,*

G. SPITAELS.

De Minister van Financiën,

G. GEENS.

l'intérêt et l'amortissement, dans un délai maximum de trente ans, des prêts accordés par le Crédit communal de Belgique en lieu et place des subventions aux administrations publiques subordonnées en faveur de l'exécution des travaux soumis à son haut contrôle.

Ces engagements pourront porter pendant les sept premiers mois de 1979 sur un volume de prêts ne dépassant pas 114 600 000 francs.

Art. 8.

Tout engagement à prendre, en vertu des articles 6 et 7 de la présente loi, est soumis au visa du contrôleur des engagements et à la Cour des comptes.

Avant le 10^e de chaque mois, le contrôleur des engagements transmet à la Cour des comptes, avec les documents justificatifs, un relevé établi en trois exemplaires, mentionnant, d'une part, le montant des engagements visés au cours du mois écoulé et, d'autre part, le montant des engagements visés depuis le début de l'année.

Art. 9.

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} juin 1979.

Donné à Bruxelles, le 14 mai 1979.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

*Le Vice-Premier Ministre
et Ministre du Budget,*

G. SPITAELS.

Le Ministre des Finances,

G. GEENS.

BIJLAGE TABEL

TITEL I

LOPENDE UITGAVEN

Evolutie van de voorlopige kredieten

(In miljoenen frank.)

TABLEAU ANNEXE

TITRE I

DEPENSES COURANTES

Evolution des crédits provisoires

(En millions de francs.)

a) Niet gesplitste kredieten — <i>Crédits non dissociés</i>	Begroting ingediend (amendementen inbegrepen)	Kredieten toegestaan januari-mei	% Reeds toegestaan (eerste 5 maanden) (41,66)	3 ^{de} serie juni-juli (2/12)	% Toegestaan (16,66)	Totaal toegestaan % (58,33)
b) Ordonnanceringskredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>	Budget déposé (y compris amendements) (1)	Crédits libérés janvier-mai (2)	Libération en % (5 premiers mois) (41,66)	3 ^e tranche juin-juillet (2/12) (4)	% de libération (16,66)	% Global de libération (58,33) (6)
Rijksschuld. — <i>Dette publique</i> ... a)	99 867,6	66 864,8	67	17 897,2	17,9	84,9
Pensioenen. — <i>Pensions</i> .. a)	111 315,2	54 250,7	48,7	16 699,0	15,0	63,7
Dotatiën. — <i>Dotations</i> ... a)	2 894,2	1 205,9	41,6	482,4	16,7	58,3
Eerste Minister. — <i>Premier Ministre</i> ... a)	1 808,6	753,5	41,7	301,5	16,6	58,3
Justitie. — <i>Justice</i> ... a)	20 772,0	8 639,1	41,6	3 477,9	16,7	58,3
Binnenlandse Zaken. — <i>Intérieur</i> ... a)	66 399,4	30 678,7	46,2	18 054,0	27,2	73,4
Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel. — <i>Affaires étrangères et Commerce extérieur</i> ... a)	5 892,2					
Ontwikkelingssamenwerking. — <i>Coopération au Développement</i> ... a)	7 620,1	5 630,2	41,7	2 252,0	16,6	58,3
Landsverdediging. — <i>Défense nationale</i> . a)	57 133,5	23 786,1	41,6	9 519,8	16,7	58,3
b)	18 755,7	7 814,9	41,7	3 125,9	16,6	58,3
Rijkswacht. — <i>Gendarmerie</i> a)	11 760,2	4 900,0	41,7	1 960,2	16,6	58,3
b)	22,8	9,5	41,7	3,8	16,6	58,3
Landbouw. — <i>Agriculture</i> ... a)	8 198,8	3 841,2	46,9	941,4	11,4	58,3
Economische Zaken. — <i>Affaires économiques</i> ... a)	19 163,0	7 984,7	41,6	3 193,7	16,7	58,3
b)	130,0	54,3	41,8	21,5	16,5	58,3
Middenstand. — <i>Classes moyennes</i> ... a)	4 924,1	2 051,7	41,7	820,7	16,6	58,3
Openbare Werken. — <i>Travaux publics</i> . a)	45 316,5	18 881,9	41,7	7 552,7	16,6	58,3
b)	697,0	290,4	41,7	116,2	16,6	58,3
Verkeerswezen. — <i>Communications</i> ... a)	64 441,6	32 913,0	51,1	11 864,0	18,4	69,5
P.T.T. — <i>P.T.T.</i> ... a)	17 090,1	8 631,0	50,5	2 840,2	16,6	67,1
Tewerkstelling en Arbeid. — <i>Emploi et Travail</i> a)	74 813,8	46 165,0	61,7	12 199,4	16,3	78,0
Sociale Voorzorg. — <i>Prévoyance sociale</i> . a)	92 457,4	54 042,0	58,5	15 955,0	17,2	75,7
Nationale Opvoeding: — <i>Education nationale</i> :						
— Franse sector: — <i>Secteur français</i> :						
— Departement. — <i>Département</i> .. a)	81 263,4	34 517,5	42,5	15 305,0	18,8	61,3
— Kredieten C.C.F. — <i>Crédits C.C.F.</i> a)	1 176,3	492,5	41,9	196,0	16,6	58,5
b)	22,7	9,5	41,9	3,8	16,7	58,6
— Kredieten R.D.K. — <i>Crédits R.D.K.</i> a)	16,1	6,7	41,7	2,7	16,7	58,4
— Nederlandse sector: — <i>Secteur néerlandais</i> :						
— Departement. — <i>Département</i> .. a)	105 105,3	47 548,3	45,2	20 169,3	19,2	64,4
— Kredieten C.N.C. — <i>Crédits C.N.C.</i> a)	2 087,2	869,7	41,7	347,9	16,6	58,3

(In miljoenen frank.)

I

(En millions de francs.)

a) Niet gesplitste kredieten — <i>Crédits non dissociés</i> b) Ordonnanceringskredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>	Begroting ingediend (amendementen inbegrepen)	Kredieten toegestaan januari-mei	% Reeds toegestaan (eerste 5 maanden) (41,66)	3 ^{de} serie juni-juli (2/12)	% Toegestaan (16,66)	Totaal toegestaan % (58,33)
	Budget déposé (y compris amendements) (1)	Crédits libérés janvier-mai (2)	Libération en % (5 premiers mois) (41,66) (3)	3 ^e tranche juin-juillet (2/12) (4)	% de libération (16,66) (5)	% Global de libération (58,33) (6)
— Gemeenschappelijke sector : — <i>Secteur commun</i> :						
a)	2 529,6	1 054,0	41,7	421,6	16,6	58,3
Gemeenschappelijke Culturele Zaken. — <i>Affaires culturelles communes</i> a)	940,9	392,0	41,7	156,8	16,6	58,3
Volksgesondheid en Gezin. — <i>Santé publique et Famille</i> a)	32 266,5	13 444,4	41,7	7 324,6	22,7	64,4
Financiën. — <i>Finances</i> a)	27 097,2	11 255,0	41,5	4 551,7	16,8	58,3
Culturele dotaties. — <i>Dotations culturelles</i> a)	17 562,1	8 122,8	46,2	3 008,4	17,1	63,3
Totaal niet gesplitste kredieten. — <i>Total crédits non dissociés</i> a)	981 912,9	488 922,4	49,8	177 495,1	18,1	67,9
Totaal ordonnanceringskredieten. — <i>Total crédits d'ordonnancement</i> b)	19 628,2	8 178,6	41,7	3 271,2	16,7	58,3

TITEL II

KAPITAALUITGAVEN

Evolutie der voorlopige kredieten

(In miljoenen frank.)

TITRE II

DEPENSES DE CAPITAL

Evolution des crédits provisoires

(En millions de francs.)

	Begroting ingediend (amendementen inbegrepen)	Kredieten toegestaan januari-mei	% Reeds toegestaan (eerste 5 maanden) (41,66)	3 ^{de} serie juni-juli (2/12)	% toegestaan (2/12) (16,66)	Totaal toegestaan % (58,33)
a) Niet gesplitste kredieten. — <i>Crédits non dissociés.</i>						
b) Ordonnanceringskredieten. — <i>Crédits d'ordonnancement</i>	Budget déposé (y compris amendements)	Crédits libérés janvier-mai	% de libération (cinq pre- miers mois) (41,66)	3 ^e tranche juin-juillet (2/12)	% de libération (2/12) (16,66)	% global de libération (58,33)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Rijksschuld. — <i>Dette publique</i> a)	392,2	194,8	49,7	56,0	14,2	63,9
Dotaties. — <i>Dotations</i> a)	79,0	32,9	41,6	13,2	16,7	58,3
Eerste Minister. — <i>Premier Ministre</i> ... a)	1 083,8	451,7	41,7	180,5	16,6	58,3
...	511,4	213,0	41,7	85,3	16,6	58,3
Justitie. — <i>Justice</i> a)	166,5	69,1	41,5	27,7	16,7	58,3
Binnenlandse Zaken. — <i>Intérieur</i> ... a)	544,8	227,0	41,7	90,8	16,6	58,3
...	223,0	93,7	42,0	36,4	16,3	58,3
Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Han- del. — <i>Affaires étrangères et Commerce</i> <i>extérieur</i> a)	92,4	a) 1 501,1 b) 555,1	39,9 96,8	694,0 —	18,4 —	58,3 96,8
...	122,4					
Ontwikkelingssamenwerking. — <i>Coopéra- tion au Développement</i> a)	3 670,9					
...	450,0					
Landsverdediging. — <i>Défense nationale.</i> a)	1 092,3	470,9	43,1	166,2	15,2	58,3
...	997,0	415,4	41,7	166,2	16,6	58,3
Rijkswacht. — <i>Gendarmerie</i> a)	115,6	48,2	41,7	19,3	16,7	58,4
...	415,0	172,9	41,6	69,2	16,7	58,3
Landbouw. — <i>Agriculture</i> a)	1 470,7	1 346,2	91,5	—	—	91,5
...	553,9	230,8	41,7	92,3	16,6	58,3
Economische Zaken. — <i>Affaires économi- ques</i> a)	6 756,4	2 815,2	41,7	1 126,0	16,6	58,3
...	15,7	6,6	42,0	2,6	16,6	58,6
Middenstand. — <i>Classes moyennes</i> ... a)	7,3	3,0	41,1	1,3	17,8	58,9
Openbare Werken. — <i>Travaux publics.</i> a)	13 355,0	5 564,6	41,7	2 225,8	16,6	58,3
...	20 322,5	8 467,7	41,7	3 387,1	16,6	58,3
Verkeerswezen. — <i>Communications</i> ... a)	4 012,3	3 431,4	85,5	120,0	2,9	88,4
...	17 670,2	7 362,8	41,7	2 962,8	16,7	58,4
P.T.T. — <i>P.T.T.</i> a)	3,0	1,3	41,7	0,5	16,6	58,3
Tewerkstelling en Arbeid. — <i>Emploi et</i> <i>Travail</i> a)	15,7	6,5	41,4	2,7	17,0	58,4
Sociale Voorzorg. — <i>Prévoyance sociale.</i> a)	5,6	2,4	42,8	0,9	16,1	58,9
Financiën. — <i>Finances</i> a)	10 102,7	4 209,4	41,7	1 683,5	16,7	58,3
...	10,0	4,2	41,5	1,7	17,0	58,5
Volksgezondheid. — <i>Santé publique</i> ... a)	4 348,5	1 811,9	41,7	724,5	16,6	58,3
...	670,3	279,3	41,7	111,7	16,6	58,3
Gemeenschappelijke culturele zaken. — <i>Affaires culturelles communes</i> ... a)	37,2	15,5	41,7	6,2	17,6	58,3
Nationale Opvoeding: — <i>Education natio- nale</i> :						
— Franstalig regime. — <i>Régime fran- çais</i> a)	1 513,4	631,7	41,7	252,6	17,0	58,6
...	525,0	219,0	41,7	87,5	16,6	58,3

(In miljoenen frank.)

(En millions de francs.)

	Begroting ingediend (amendementen inbegrepen)	Kredieten toegestaan januari-mei	% Reeds toegestaan (eerste 5 maanden) (41,66)	3 ^{de} serie juni-juli (2/12)	% toegestaan (2/12) (16,66)	Totaal toegestaan % (58,33)
a) Niet gesplitste kredieten. — <i>Crédits non dissociés</i>						
b) Ordonnanceringskredieten. — <i>Crédits d'ordonnancement</i>	Budget déposé (y compris amendements)	<i>Crédits libérés</i> janvier-mai	% de libération (cinq premiers mois) (41,66)	3 ^e tranche juin-juillet (2/12)	% de libération (2/12) (16,66)	% global de libération (58,33)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
— Kredieten C.C.F. — <i>Crédits C.C.F.</i> a)	164,8	68,6	41,6	27,5	16,7	58,3
— Nederlandstalig regime. — <i>Régime néerlandais</i> a)	1 343,7	660,0	49,1	224,0	16,6	65,7
... .. b)	515,0	214,5	41,7	85,9	16,6	58,3
— Kredieten C.C.N. — <i>Crédits C.C.N.</i> a)	77,3	32,2	41,7	12,9	16,7	58,4
— Gemeenschappelijke sector. — <i>Secteur commun</i> a)	14 151,0	5 896,3	41,7	2 358,5	16,6	58,3
... .. b)	264,6	110,2	41,7	44,1	16,6	58,3
Culturele dotaties. — <i>Dotations culturelles</i> a)	464,9	198,2	42,7	77,5	16,6	60,7
... .. b)	3 845,0	1 589,0	41,3	674,5	17,5	58,8
Totaal gesplitste kredieten. — <i>Total crédits non dissociés</i> a)	65 067,0	29 690,1	45,6	10 092,1	15,5	61,1
Totaal ordonnanceringskredieten. — <i>Total crédits d'ordonnancement</i> b)	47 111,0	19 934,2	42,3	7 807,3	16,6	58,9

TITEL III
AFLOSSINGEN VAN DE RIJKSSCHULD

Evolutie der voorlopige kredieten

(In miljoenen frank.)

TITRE III
AMORTISSEMENTS DE LA DETTE PUBLIQUE

Evolution des crédits provisoires

(En millions de francs.)

	Begroting ingediend — <i>Budget déposé</i> (1)	Kredieten toegestaan januari-mei — <i>Crédits libérés janvier-mai</i> (2)	% reeds toegestaan (41,66) — % de libération (41,66) (3)	3 ^{de} serie juni-juli (2/12) — 3 ^e tranche juin-juillet (2/12) (4)	% toegestaan 2/12 (16,66) — % de libération 2/12 (16,66) (5)	Totaal toegestaan % (58,33) — % global de libération (58,33) (6)
Rijkschuld. — <i>Dette publique</i>	61 761,3	37 735,0	61,1	12 019,0	19,5	80,6
Verkeerswezen. — <i>Communications</i>	1 500,0	625,0	41,7	250,0	16,6	58,3
Openbare Werken. — <i>Travaux publics</i> ...	135,2	56,2	41,6	22,7	16,8	58,4

VASTLEGGINGSMACHTIGINGEN

Evolutie der voorlopige kredieten

(In miljoenen frank.)

AUTORISATIONS D'ENGAGEMENT

Evolution des crédits provisoires

(En millions de francs.)

	Jaarlijks bedrag — Montant annuel	Toegestaan bedrag, eerste 5 maanden — Montant libéré, 5 premiers mois	% toegestaan, eerste 5 maanden — % de libéra- tion, 5 pre- miers mois	Toegestaan bedrag, eerste 7 maanden — Montant libéré, 7 premiers mois	% toegestaan, eerste 7 maanden — % de libéra- tion, 7 pre- miers mois
De vastleggingsmachtigingen ten laste van het Fonds voor de Humanisering van de Arbeidsvoorwaarden (art. 3). — <i>Les autorisations d'engagement à charge du Fonds d'humanisation des conditions de travail (art. 3)</i>	400,0	166,6	41,6	233,3	58,3
De vastleggingsmachtigingen voor het Fonds voor de Economische Expansie en regionale reconversie (art. 4) : — <i>Les autorisations d'engagement pour le Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (art. 4)</i> :					
Economische Zaken. — <i>Affaires économiques</i>	2 200,0	916,5	41,6	1 283,2	58,3
Buitenlandse Zaken. — <i>Affaires étrangères</i>	3 000,0	1 250,0	41,6	1 749,9	58,3
Landbouw. — <i>Agriculture</i>	2 341,0	975,3	41,6	1 365,5	58,3
De financiering door het Gemeentekrediet van België van de toelagen voor de bouw van ziekenhuizen en medisch-sociale inrichtingen (art. 5) : — <i>Le financement par le Crédit communal de Belgique des subsides pour la construction d'institutions hospitalières et médico-sociales (art. 5)</i> :					
Volksgezondheid. — <i>Santé publique</i>	300,0	120,0	40	180,0	60
De financiering door het Gemeentekrediet van België van de toelagen voor de werken der ondergeschikte besturen (art. 6) : — <i>Le financement par le Crédit communal de Belgique des subventions pour travaux des administrations subordonnées (art. 6)</i> :					
Openbare Werken. — <i>Travaux publics</i>	375,0	150,0	40	225,0	60
De financiering door het Gemeentekrediet van België van de toelagen voor de werken der ondergeschikte besturen (zwembaden, kinderkribben, enz.) (art. 7) : — <i>Le financement par le Crédit communal de Belgique des subventions pour travaux des administrations subordonnées (bassins de natation, crèches, etc.) (art. 7)</i> :					
Volksgezondheid. — <i>Santé publique</i>	191,0	76,4	40	114,6	60